

CUBE

Street

EX

Bedienungsanleitung



Stereoverstärker mit Batteriebetrieb sowie hoher Audioqualität und hoher Lautstärke

- Bis zu 50 Watt Ausgangsleistung auch bei Batteriebetrieb.
- ECO-Modus ermöglicht den Betrieb von bis zu 20 Stunden mit wieder aufladbaren Ni-MH Batterien.
- 2-Wege Wiedergabesystem mit getrennten Bass- und Höhen-Lautsprechern.

Leichtes und robustes Gehäuse, einfach zu transportieren

- Mit Spritzgussverfahren (ABS, Kunstharz) hergestelltes, widerstandsfähiges Gehäuse.
- Wasser-abweisende Tragetasche CB-CS2 als zusätzliches Zubehör erhältlich.

Vielseitige Ein- und Ausgänge

- Vier Eingangsbuchsen und ein AUX IN-Anschluss, inkl. XLR-Anschluss für ein Mikrofon und Line-Anschluss für ein Keyboard oder anderes vergleichbares Instrument.
- Drei COSM-Verstärkertypen für E-Gitarre: CLEAN, CRUNCH und LEAD, für sowohl Clean- als auch Verzerr-Sounds.
- Spezieller Vorverstärker für akustische Gitarren.
- Line-Ausgang für den Anschluss an ein externes Verstärkersystem, STEREO LINK-Funktion für das Zusammenschließen zweier CUBE Street EX für ein kompaktes PA-System.

i-CUBE LINK-Funktion für Aufnahmen oder Mixdown

Mithilfe des beigefügten 4-pin-Spezialkabels können Sie an den CUBE Street EX ein iPad oder iPhone anschließen und z.B. mit einer entsprechenden app Ihr Spiel als Audiodatei aufzeichnen.

Lesen Sie zunächst die Abschnitte "SICHERHEITSHINWEISE" (S. 2) und "WICHTIGE HINWEISE" (S. 3). Diese geben Ihnen Auskunft über den sicheren Betrieb des Gerätes. Lesen Sie dann diese Anleitung ganz durch, um sich einen vollständigen Überblick über alle Funktionen zu verschaffen. Bewahren Sie die Anleitung auf und verwenden Sie diese als Referenz.

Copyright © 2014 ROLAND CORPORATION

Alle Rechte vorbehalten.

Vervielfältigung, als Print oder Datei, als Ganzes oder in Teilen, bedarf einer schriftlichen Genehmigung der ROLAND CORPORATION.

English

Deutsch

Français

Italiano

Español



Português

Nederlands







USING THE UNIT SAFELY

ANWEISUNGEN ZUR VERMEIDUNG VON FEUER, ELEKTRISCHEM SCHLAG ODER PERSONENSCHÄDEN

Über die Hinweise  **WARNUNG** und  **ACHTUNG**

 WARNUNG	Wird für Anweisungen verwendet, die den Anwender vor Lebensgefahr oder der Möglichkeit schwerer Verletzungen bei falscher Anwendung des Geräts warnen sollen.
 ACHTUNG	Wird für Anweisungen verwendet, die den Anwender vor Verletzungsgefahr oder der Möglichkeit von Sachbeschädigung bei falscher Anwendung des Geräts warnen sollen. * Als Sachbeschädigung werden Schäden oder andere unerwünschte Auswirkungen bezeichnet, die sich auf Haus/Wohnung und die darin enthaltene Einrichtung sowie Nutz- oder Haustiere beziehen.

Über die Symbole

	Das Symbol  weist den Anwender auf wichtige Anweisungen oder Warnungen hin. Die genaue Bedeutung des Symbols ist an der Abbildung innerhalb des Dreiecks zu erkennen. Im Falle des links abgebildeten Symbols sind dies allgemeine Vorsichtsmaßnahmen, Warnungen oder Gefahrenhinweise.
	Das Symbol  weist den Anwender auf Vorgänge hin, die niemals ausgeführt werden dürfen (verboten sind). Welcher Vorgang genau nicht ausgeführt werden soll, ist an der Abbildung innerhalb des Kreises zu erkennen. Im Falle des links abgebildeten Symbols bedeutet es hier, dass das Gerät niemals auseinander genommen werden darf.
	Das Symbol  weist den Anwender auf Vorgänge hin, die ausgeführt werden müssen. Welcher Vorgang genau ausgeführt werden soll, ist an der Abbildung innerhalb des Kreises zu erkennen. Im Falle des links abgebildeten Symbols bedeutet es hier, dass das Netzkabel aus der Steckdose gezogen werden muss.

WARNUNG

Das Netzkabel erden

Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel an einen geerdeten Stromanschluss angeschlossen wird.



Das Gerät vollständig von der Stromversorgung trennen

Auch wenn das Gerät ausgeschaltet ist, ist es noch mit der Stromversorgung verbunden. Wenn Sie das Gerät vollständig von der Stromversorgung trennen möchten, ziehen Sie den Netzadapter aus der Steckdose.



Nicht auseinanderbauen oder modifizieren

Das Gerät bzw. das Netzteil darf nicht geöffnet oder in irgendeiner Weise verändert werden.



Nicht reparieren oder Teile austauschen

Nehmen Sie keine eigenen Reparaturversuche vor. Überlassen Sie dieses einem qualifizierten Techniker bzw. Ihrem Roland Service Center (siehe Seite "Information").



Das Gerät nicht unter den folgenden Bedingungen verwenden oder lagern

- Extreme Temperaturen (z.B. direkte Sonneneinstrahlung, direkte Nähe zu einem Heizkörper usw.)
- Feuchtigkeit bzw. zu hohe Luftfeuchtigkeit (Dampf, Regen, usw.)
- Rauchentwicklung
- Hoher Salzgehalt in der Luft
- Staub und Sand
- Starke Vibration oder instabiler Untergrund.



Nur den empfohlenen Ständer verwenden

Verwenden Sie als Ständer nur einen von Roland empfohlenen Ständer.



Nicht auf eine instabile Fläche stellen

Achten Sie darauf, dass das Gerät bzw. das auf einem Ständer montierte Gerät immer waagrecht und stabil steht. Platzieren Sie das Gerät nicht auf wackeligen Ständern oder auf schiefen Standflächen.



WARNUNG

Hinweise zur Montage auf einem Ständer

Folgen Sie den Anweisungen in dieser Anleitung, wenn Sie das Gerät auf einem Ständer montieren (S. 10), um Schäden bzw. Verletzungen (z.B. durch Umkippen des Ständers bzw. Herunterfallen des Gerätes) vorzubeugen.



Ausschließlich den beigefügten Netzadapter benutzen und die richtige Spannung verwenden

Verwenden Sie immer nur das dem Gerät beigefügte Netzteil und prüfen Sie, ob die vom Gerät benötigte Spannung mit der des Netzteils übereinstimmt. Verwenden Sie keine anderen Netzteile mit diesem Gerät. Diese können eine andere Polarität bzw. eine andere Spannungsversorgung besitzen, daher besteht die Gefahr einer Beschädigung, einer Fehlfunktion bzw. eines Kurzschlusses.



Nur das beigefügte Netzkabel verwenden

Verwenden Sie nur das dem Netzadapter beigefügte Netzkabel, und verwenden Sie dieses Netzkabel nicht für andere Geräte.



Das Netzkabel nicht knicken oder schwere Gegenstände darauf stellen

Vermeiden Sie Beschädigungen des Netzkabels. Knicken Sie es nicht, treten Sie nicht darauf und stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Kabel. Ein beschädigtes Kabel birgt nicht nur die Gefahr elektrischer Schläge, sondern kann auch einen Brand auslösen. Verwenden Sie deshalb niemals ein beschädigtes Netzkabel!



Längeren Gebrauch mit hoher Lautstärke vermeiden

Dieses Gerät kann in Verbindung mit Kopfhörern oder Lautsprechern Lautstärken erzeugen, die eventuell Ihr Gehör beeinträchtigen können. Sollte dieses eintreten, suchen Sie sofort einen Gehörspezialisten auf. Generell sollten Sie das Gerät immer mit einer verträglichen Lautstärke spielen.



Eindringen von Fremdkörpern oder Flüssigkeiten in das Gerät vermeiden

Stellen Sie keine Gefäße mit Flüssigkeit (z.B. eine Vase) auf das Gerät. Achten Sie darauf, dass keine kleinen Gegenstände bzw. Flüssigkeiten in das Gehäuse gelangen, ansonsten können Beschädigungen bzw. ein Kurzschluss entstehen.



WARNUNG

Das Gerät bei unnormalem Verhalten oder Fehlfunktion ausschalten

Schalten Sie das Gerät sofort aus, trennen Sie es von der Stromversorgung und benachrichtigen Sie Ihren Roland-Vertragspartner bzw. Ihr Roland Service Center, wenn:



- der Netzadapter bzw. das Netzkabel beschädigt sind
- Rauchentwicklung eintritt
- Gegenstände bzw. Flüssigkeit in das Innere des Gehäuses gelangt sind
- das Gerät nass geworden ist (z.B. durch Regen)
- das Gerät anderweitig nicht normal funktioniert.

Aufsichtspflicht bei Kindern

In Haushalten mit Kindern sollte ein Erwachsener solange für Aufsicht sorgen, bis das betreffende Kind das Gerät unter Beachtung aller Sicherheitsvorschriften zu bedienen weiß.



Nicht fallen lassen oder starken Stößen aussetzen

Bewahren Sie das Gerät vor heftigen Stößen, und lassen Sie es nicht fallen.



Nicht zu viele Geräte an einer einzigen Netzsteckdose betreiben

Eine übermäßige Belastung durch zu hohen Stromfluss kann das Kabel bis zum Schmelzen erhitzen.



Nutzung des Gerätes im Ausland

Bevor Sie das Gerät im Ausland verwenden, sollten Sie Ihren Roland-Vertragspartner zu Rate ziehen.



Besondere Vorsicht bei Verwendung von Batterien

- Batterien dürfen nicht wieder aufgeladen, erhitzt, auseinander genommen oder in Feuer oder Wasser geworfen werden.
- Setzen Sie Batterien keine Hitze aus, z.B. direkte Sonneneinstrahlung.
- Trockenbatterien dürfen nicht wieder aufgeladen werden.
- Wenn Sie wieder aufladbare Batterien benutzen, verwenden Sie für diese immer nur das vom Hersteller empfohlene Batterie-Ladegerät. Lesen Sie vor der Verwendung von Batterien immer die Sicherheitshinweise für die Batterien bzw. die verwendeten Batterie-Aufladegeräte.



VORSICHT

An einem gut belüfteten Standort aufstellen

Achten Sie darauf, dass das Gerät und das Netzteil ausreichend belüftet werden.



Nur den empfohlenen Ständer verwenden

Verwenden Sie nur einen von Roland empfohlenen Ständer (ST-A95). Bei Benutzung anderer Ständer besteht das Risiko, dass dieser umkippt und das Gerät beschädigt wird bzw. Personen bei Umkippen des Ständers verletzt werden können.



Sicherheitsvorschriften bei Benutzung eines Ständers beachten

Achten Sie auch bei Berücksichtigung aller Sicherheitsangaben immer darauf, dass der Ständer nicht umkippen kann bzw. das Gerät nicht vom Ständer herunter fällt.



Netzkabel nur am Stecker anfassen

Ziehen Sie nie am Kabel, sondern fassen Sie beim Ausund Einstöpseln des Netzadapters immer nur den Stecker an.



Stecker des Netzadapters reinigen

Achten Sie darauf, dass sich am Netzstecker bzw. Netzstecker kein Staub befindet, da ansonsten ein Kurzschluss entstehen kann. Entfernen Sie daher Staubpartikel regelmäßig.



VORSICHT

Gerät vom Stromnetz trennen, wenn dieses längere Zeit nicht benutzt wird

Damit beugen Sie eventuellen Schäden vor, z.B. bei Auftreten einer Überspannung bzw. bei einem Stromausfall.



Kabel sicher verlegen

Achten Sie darauf, dass die Kabel nicht durcheinander geraten. Verlegen Sie die Kabel ausserdem so, dass Kinder nicht an sie herankommen.



Nicht auf das Gerät steigen und keine Objekte darauf abstellen

Stellen Sie sich nicht auf das Gerät, und belasten Sie es nicht mit schweren Gegenständen.



Netzadapter bzw. Netzkabel nicht mit nassen Händen anfassen

Sie riskieren ansonsten einen elektrischen Schlag.



Vor Bewegungen des Gerätes alle Kabelverbindungen trennen

Wenn Sie das Gerät bewegen möchten, trennen Sie vorher alle Kabel vom Gerät.



Vor der Reinigung den AC-Adapter abziehen

Sie riskieren ansonsten einen elektrischen Schlag.



Bei Gewitter den AC-Adapter abziehen

Sie riskieren ansonsten einen elektrischen Schlag.



VORSICHT

Behandlung von Batterien

Befolgen Sie die folgenden Hinweise bzgl. der Batterien.

- Achten Sie beim Einbau immer auf die korrekte Polarität.
- Mischen Sie nie alte mit neuen Batterien, und verwenden Sie immer Batterien des gleichen Typs.
- Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden, nehmen Sie die Batterien aus dem Batteriefach.
- Bewahren Sie Batterien nie in der Nähe von metallischen Gegenständen auf (z.B. Büroklammern).
- Achten Sie im eigenen Interesse bitte auf eine umweltgerechte Entsorgung alter Batterien.



Vorsicht bei erhitzten Batterien

Batterien können stark erhitzen. Achten Sie darauf, sich nicht die Hände zu verbrennen.



Vorsicht bei ausgelaufenen Batterien

- Achten Sie darauf, die Batterieflüssigkeit nicht zu berühren.
- Achten Sie darauf, dass keine Batterieflüssigkeit auf Ihre Haut, die Kleidung bzw. in die Augen gelangt. Falls dieses passiert, entfernen Sie die Batterieflüssigkeit sofort mit laufendem Leitungswasser, und suchen Sie sofort einen Arzt auf.
- Falls eine Batterie ausgelaufen ist, reinigen Sie das Batteriefach mit einem trockenen Tuch. Setzen Sie dann neue Batterien ein.



English

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

WICHTIGE HINWEISE

Stromversorgung

- Verwenden Sie keinen Stromkreis, an den auch Störgeräusche produzierende Geräte angeschlossen sind, z.B. Motoren, Waschmaschinen oder Lichtsysteme. Verwenden Sie bei Bedarf ein Geräuschfilter-System.
- Der AC-Adapter erwärmt sich während des Betriebes. Dieses ist normal.

Verwendung von Batterien

- Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie alle Kabelverbindungen, bevor Sie die Batterien wechseln.
- Wenn Sie Batterien verwenden, benutzen Sie bevorzugt wieder aufladbare Ni-MH-Batterien oder alternativ Alkaline Batterien.

Positionierung

- Vermeiden Sie den Betrieb in der direkten Nähe von Verstärkern, um Brummgeräuschen vorzubeugen.

- Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Radio- und TV-Geräten, um Einstreuungen zu vermeiden.

- Der Betrieb von z.B. Funkgeräten oder Mobiltelefonen in der direkten Nähe des Gerätes kann Nebengeräusche erzeugen. Vergrößern Sie in diesem Fall die Distanz zwischen Gerät und dem externen Funkgerät bzw. Mobiltelefon, oder schalten Sie diese ab.

- Setzen Sie das Gerät keinen extremen Temperaturen aus (z.B. direkte Sonneneinstrahlung oder die Aufstellung neben einem Heizkörper). Vermeiden Sie ausserdem, dass das Instrument mit starker Beleuchtung angestrahlt wird. Dadurch kann die Oberfläche verfärben bzw. beschädigt werden.

- Wenn das Gerät Temperaturunterschieden ausgesetzt war (z.B. nach einem Transport), warten Sie, bis sich das Instrument der Raumtemperatur angepasst hat, bevor Sie es einschalten. Ansonsten können durch Kondensierungs-Flüssigkeit Schäden verursacht werden.

- Auf der Unterseite des Instrumentes sind GummifüÙe befestigt, welche die Oberfläche z.B. eines Tisches beeinträchtigen können. Legen Sie ggf. ein Tuch zwischen Instrument und Tischoberfläche. Achten Sie aber gleichzeitig darauf, dass das Instrument nicht verrutscht.

- Stellen Sie keine GefäÙe mit Flüssigkeit auf dem Gerät ab, und wischen Sie auf das Gerät gelangte Flüssigkeit sofort mit einem weichen, trockenen Tuch ab.

Reinigung

- Verwenden Sie ein trockenes oder feuchtes, weiches Tuch. Verwenden Sie klares Wasser oder ein mildes neutrales Reinigungsmittel, und trocknen Sie die Oberfläche immer gründlich mit einem weichen Tuch.
- Verwenden Sie niemals Benzin, Verdünnung, Alkohol oder ähnliches, damit keine Verformungen oder Verfärbungen des Gehäuses auftreten.

Zusätzliche Hinweise

- Behandeln Sie die Bedienoberfläche (Regler, Taster usw.) mit der notwendigen Sorgfalt, um Beschädigungen bzw. Fehlfunktionen vorzubeugen.
- Wenn Sie Kabel mit dem Gerät verbinden oder abziehen, fassen Sie immer am Stecker und nicht am Kabel selbst an. Damit beugen Sie Beschädigungen des Kabels vor.
- Spielen Sie das Gerät mit einer moderaten Lautstärke, auch wenn Sie Kopfhörer verwenden.
- Wenn Sie das Gerät transportieren möchten, verwenden Sie entweder die Originalverpackung, die von Roland empfohlene Tragetasche oder eine andere gleichwertige Verpackung.

Die Stromversorgung

Die Verwendung von Batterien

Der CUBE Street EX kann über acht AA-Batterien (zusätzliches Zubehör) mit Strom versorgt werden. Lassen Sie die Batterien auch dann im Gehäuse, wenn ein AC-Adapter angeschlossen ist. In diesem Fall wird die Stromversorgung nicht unerwartet unterbrochen, wenn der AC-Adapter versehentlich abgezogen würde.

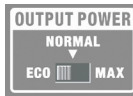
- * Beachten Sie bzgl. der Batterien alle entsprechenden Sicherheitshinweise. Lesen Sie dazu die Abschnitte "SICHERHEITSHINWEISE" (S. 2) und "WICHTIGE HINWEISE" (S. 3).
- * Wenn Sie das Gerät nur über Batterien mit Strom versorgen und deren Spannung nachlässt, blinkt eine Anzeige am Gerät. Ersetzen Sie dann die alten Batterien durch neue.

Auswahl des Batterietyps

Verwenden Sie vorzugsweise wieder aufladbare Ni-MH Batterien und alternativ Alkaline-Batterien. Die Betriebsdauer ist abhängig vom ausgewählten Batterietyp (siehe nachfolgende Tabelle).

Die Betriebsdauer der Batterien

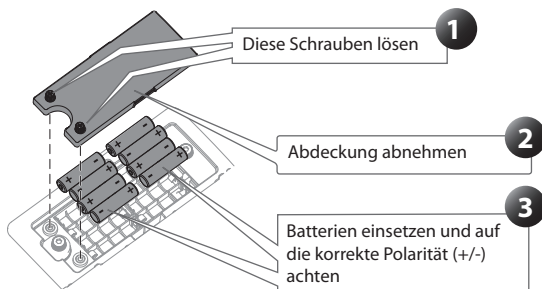
Die Betriebsdauer der Batterien ist abhängig vom Typ der verwendeten Batterien und von der Einstellung des [OUTPUT POWER]-Schalters.



Batterietyp	OUTPUT POWER-Schalter	Betriebsdauer
Wieder aufladbare Ni-MH-Batterien	MAX	ca. 5 Stunde
	NORMAL	ca. 10 Stunden
	ECO	ca. 20 Stunden
Alkaline-Batterien	MAX	ca. 4 Stunden
	NORMAL	ca. 8 Stunden
	ECO	ca. 16 Stunden

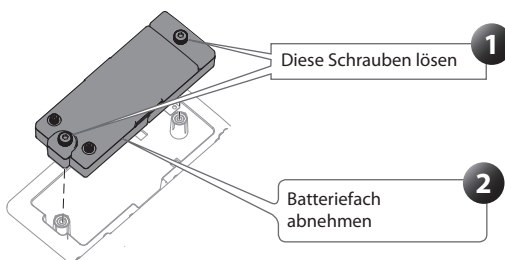
- * Die angegebenen Zeiten sind Näherungswerte und variieren abhängig von den Umgebungsbedingungen.

Einsetzen der Batterien



Abnehmen des Batteriefachs

Am einfachsten ist es, wenn Sie das komplette Batteriefach abnehmen und dann die Batterien ersetzen.



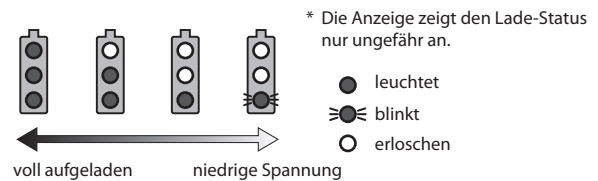
Überprüfen der Batteriespannung

Wenn der [BATTERY CHECK/MUTE]-Schalter aktiviert ist, können Sie die Restspannung der Batterien überprüfen.



- * Wenn der [BATTERY CHECK/MUTE]-Schalter aktiviert ist, blinkt die Anzeige, und der CUBE Street EX erzeugt keinen Sound mehr über die Lautsprecher, die LINE OUT-Buchsen und PHONES-Buchse.
- * Wenn die Batteriespannung nachlässt, kann der Sound verzerren, besonders, wenn Sie mit hoher Lautstärke spielen. Dieses ist normal und keine Fehlfunktion. Ersetzen Sie in diesem Fall die alten Batterien durch neue, oder schließen Sie den dem Gerät beigelegten AC-Adapter an.

Die Batterie-Anzeige



Die Verwendung des AC-Adapters

Verwenden Sie nur den dem CUBE Street EX beigelegten AC-Adapter. Die Benutzung eines anderen Netzteils kann zu Fehlfunktionen oder sogar Beschädigungen führen.

Die Anschlüsse

* Um eventuellen Fehlfunktionen oder Beschädigungen vorzubeugen, regeln Sie die Lautstärke auf Minimum und lassen Sie die Geräte ausgeschaltet, wenn Sie neue Kabelverbindungen vornehmen.

* Verwenden Sie für den AUDIO IN-Anschluss nur Audiokabel ohne integrierten Widerstand, ansonsten wird die Lautstärke des angeschlossenen Gerätes reduziert.

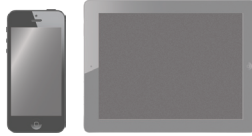
Die Oberseite

Die Combo-Buchsen

Sie können entweder XLR- oder Klinkenkabel anschließen.

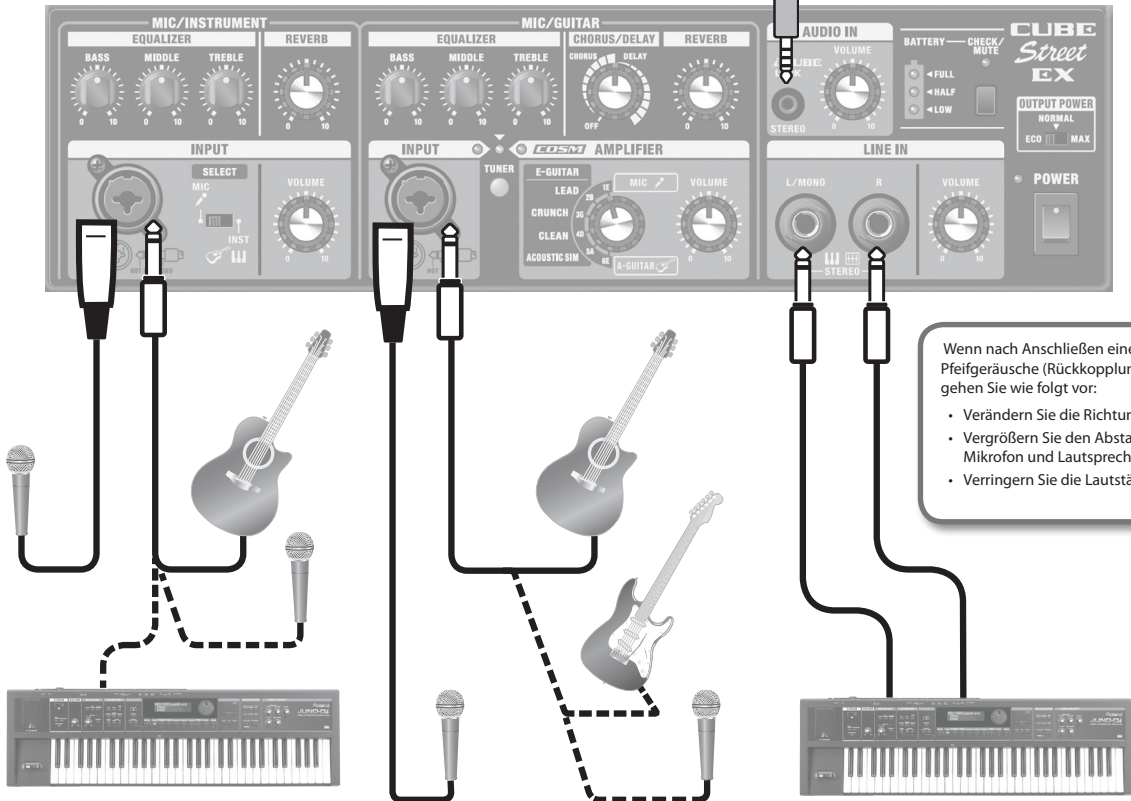
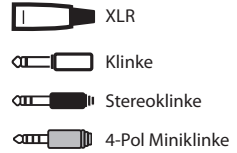


iPhone, iPad, etc



(beigefügtes Kabel)

Die Symbole für die Stecker

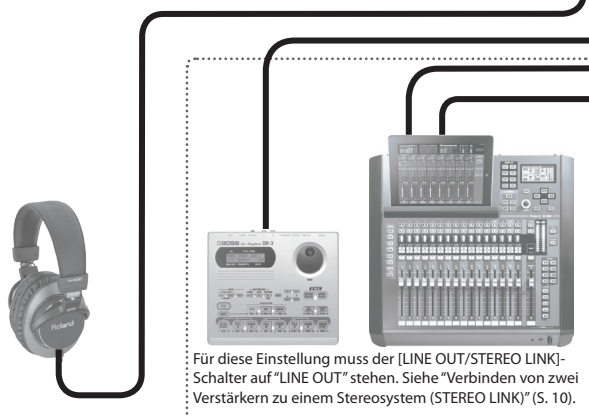
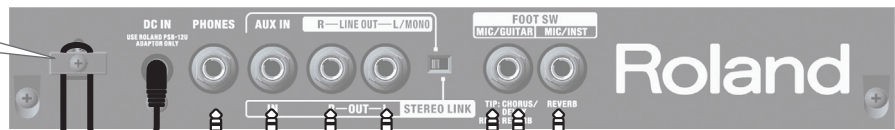


Wenn nach Anschließen eines Mikrofons Pfeifgeräusche (Rückkopplung) auftreten, gehen Sie wie folgt vor:

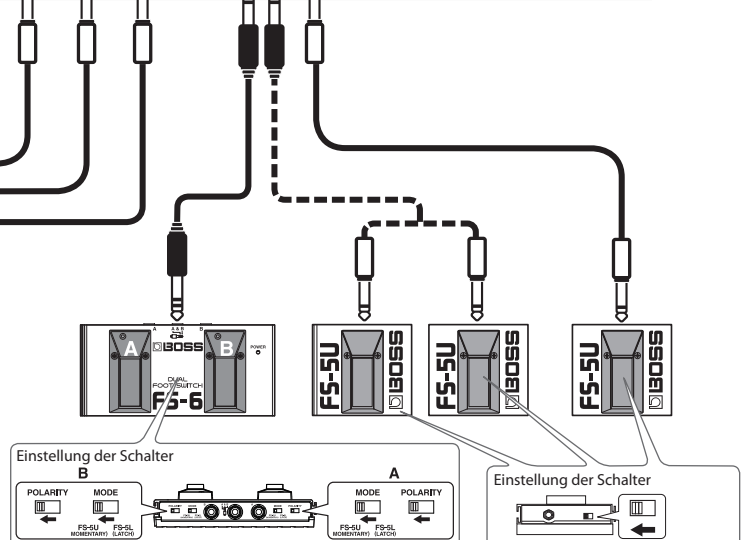
- Verändern Sie die Richtung des Mikrofons.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen Mikrophon und Lautsprecher.
- Verringern Sie die Lautstärke.

Die Rückseite

Führen Sie das Kabel des Netzteils um die Kabelsicherung, damit bei einer eventuellen Zugbelastung das Kabel nicht versehentlich abgezogen und die Stromversorgung unterbrochen wird.



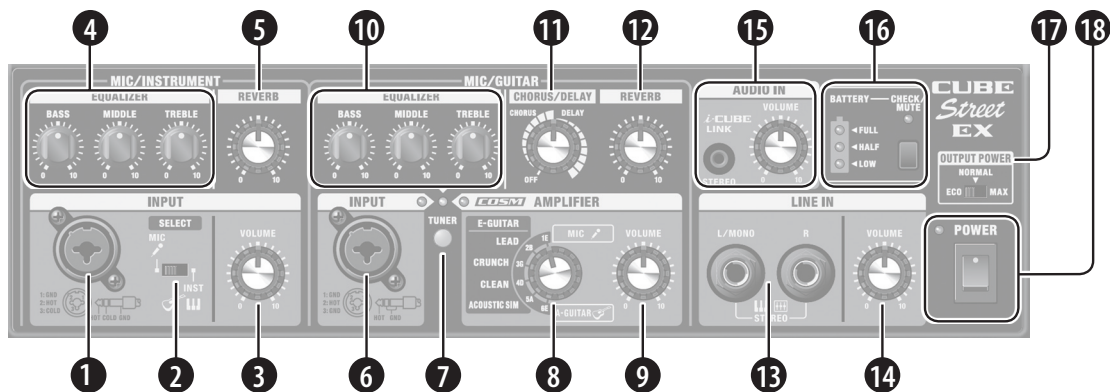
Für diese Einstellung muss der [LINE OUT/STEREO LINK]-Schalter auf "LINE OUT" stehen. Siehe "Verbinden von zwei Verstärkern zu einem Stereosystem (STEREO LINK)" (S. 10).









English
Deutsch
Français
Italiano
Español
Português
Nederlands

Beschreibung der Bedienelemente

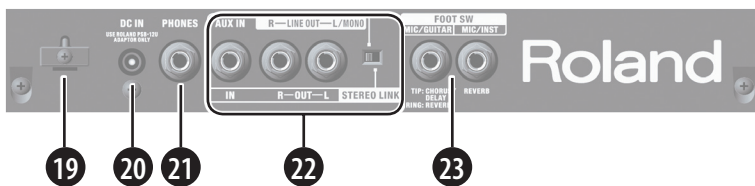
Die Bedienoberfläche



Nummer	Name	Beschreibung														
MIC/INSTRUMENT CHANNEL																
INPUT																
1	INPUT-Buchse	Zum Anschluss eines Mikrofons, einer Gitarre, eines Keyboards oder anderen Line-Instrumentes (symmetrischer Anschluss).														
2	[SELECT]-Schalter	Bestimmt die Empfindlichkeit für die Eingangsbuchse. Wählen Sie "MIC" für ein Mikrofon bzw. "INST" für eine akustische Gitarre oder Keyboard.														
3	[VOLUME]-Regler	Bestimmt die Lautstärke des MIC/INSTRUMENT-Kanals.														
EQUALIZER																
4	[BASS]-Regler	Bestimmt die Lautstärke der Bass-Frequenzen.														
	[MIDDLE]-Regler	Bestimmt die Lautstärke der Mitten-Frequenzen.														
	[TREBLE]-Regler	Bestimmt die Lautstärke der Höhen-Frequenzen.														
REVERB																
5	[REVERB]-Regler	Bestimmt die Lautstärke des Hall-Effektes.														
MIC/GUITAR CHANNEL																
INPUT																
6	[INPUT]-Buchse	Zum Anschluss einer E-Gitarre, einer akustischen Gitarre oder eines Mikrofons (unsymmetrischer Anschluss).														
7	[TUNER]-Taster	Die Taster-Anzeige leuchtet rot, wenn das Stimmgerät (Tuner) eingeschaltet ist. Siehe "Das Stimmgerät (Tuner)" (S. 9).														
* Der CUBE Street EX besitzt einen unsymmetrischen (XLR/TRS)-Anschluss mit der unten dargestellten Pin-Belegung. Stellen Sie sicher, dass die mit dem CUBE Street EX verbundenen externen Geräte die gleiche Pin-Belegung besitzen.																
AMPLIFIER <i>COSM</i>																
8	Type-Schalter	Sie können eine von sechs COSM-Einstellungen wählen. Wenn das Stimmgerät eingeschaltet ist (S. 9), können Sie mit diesem Schalter die Saite (1E - 6E) wählen, die gestimmt werden soll.														
		<table border="1"> <thead> <tr> <th>Type</th> <th>Beschreibung</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>A-GUITAR</td> <td>Für eine akustische Gitarre mit Tonabnehmer.</td> </tr> <tr> <td>ACOUSTIC SIM</td> <td>Wandelt den Sound einer E-Gitarre in den einer akustischen Gitarre um.</td> </tr> <tr> <td>CLEAN</td> <td>Erzeugt einen Clean-Sound. In Verbindung mit den Effekten Chorus und Reverb des CUBE Street EX kann ein sehr räumlicher, dreidimensionaler Klang erzielt werden.</td> </tr> <tr> <td>CRUNCH</td> <td>Erzeugt einen dichten Crunch-Sound.</td> </tr> <tr> <td>LEAD</td> <td>Erzeugt einen Lead-Sound mit hoher Klangdichte und Verzerrung.</td> </tr> <tr> <td>MIC</td> <td>Wählen Sie diese Einstellung, wenn Sie ein Mikrofon angeschlossen haben.</td> </tr> </tbody> </table>	Type	Beschreibung	A-GUITAR	Für eine akustische Gitarre mit Tonabnehmer.	ACOUSTIC SIM	Wandelt den Sound einer E-Gitarre in den einer akustischen Gitarre um.	CLEAN	Erzeugt einen Clean-Sound. In Verbindung mit den Effekten Chorus und Reverb des CUBE Street EX kann ein sehr räumlicher, dreidimensionaler Klang erzielt werden.	CRUNCH	Erzeugt einen dichten Crunch-Sound.	LEAD	Erzeugt einen Lead-Sound mit hoher Klangdichte und Verzerrung.	MIC	Wählen Sie diese Einstellung, wenn Sie ein Mikrofon angeschlossen haben.
Type	Beschreibung															
A-GUITAR	Für eine akustische Gitarre mit Tonabnehmer.															
ACOUSTIC SIM	Wandelt den Sound einer E-Gitarre in den einer akustischen Gitarre um.															
CLEAN	Erzeugt einen Clean-Sound. In Verbindung mit den Effekten Chorus und Reverb des CUBE Street EX kann ein sehr räumlicher, dreidimensionaler Klang erzielt werden.															
CRUNCH	Erzeugt einen dichten Crunch-Sound.															
LEAD	Erzeugt einen Lead-Sound mit hoher Klangdichte und Verzerrung.															
MIC	Wählen Sie diese Einstellung, wenn Sie ein Mikrofon angeschlossen haben.															
9	[VOLUME]-Regler	Bestimmt die Lautstärke des MIC/GUITAR-Kanals.														
LINE IN																
13	[L/MONO] - [R] Buchsen															
14	[VOLUME]-Regler															
AUDIO IN																
15	[VOLUME]-Regler															
BATTERY - CHECK MUTE																
16	[FULL] - [HALF] - [LOW] Schalter															
OUTPUT POWER																
17	[NORMAL] - [ECO] - [MAX] Schalter															
18	[POWER] - Ein/Aus-Schalter															

Nummer	Name	Beschreibung								
EQUALIZER										
10	[BASS]-Regler	Bestimmt die Lautstärke der Bass-Frequenzen.								
	[MIDDLE]-Regler	Bestimmt die Lautstärke der Mitten-Frequenzen.								
	[TREBLE]-Regler	Bestimmt die Lautstärke der Höhen-Frequenzen.								
CHORUS/DELAY										
11	[CHORUS/DELAY]-Regler	Dieser Regler bestimmt, ob der CHORUS- oder DELAY-Effekt ausgewählt ist.								
		<table border="1"> <thead> <tr> <th>Type</th> <th>Beschreibung</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>CHORUS</td> <td>Dieses ist ein räumlicher Stereo Chorus-Effekt, bei dem der Sound der rechten Seite (Effektsignal) mit dem Sound der linken Seite (Direktsignal) gemischt wird und einen entsprechenden breiten und räumlichen Klang erzeugt. </td> </tr> <tr> <td>DELAY</td> <td>Bei Auswahl des Delay-Effektes wird mit diesem Regler die Delayzeit und die Stärke des Delay-Effektes eingestellt. </td> </tr> </tbody> </table>	Type	Beschreibung	CHORUS	Dieses ist ein räumlicher Stereo Chorus-Effekt, bei dem der Sound der rechten Seite (Effektsignal) mit dem Sound der linken Seite (Direktsignal) gemischt wird und einen entsprechenden breiten und räumlichen Klang erzeugt. 	DELAY	Bei Auswahl des Delay-Effektes wird mit diesem Regler die Delayzeit und die Stärke des Delay-Effektes eingestellt. 		
		Type	Beschreibung							
CHORUS	Dieses ist ein räumlicher Stereo Chorus-Effekt, bei dem der Sound der rechten Seite (Effektsignal) mit dem Sound der linken Seite (Direktsignal) gemischt wird und einen entsprechenden breiten und räumlichen Klang erzeugt. 									
DELAY	Bei Auswahl des Delay-Effektes wird mit diesem Regler die Delayzeit und die Stärke des Delay-Effektes eingestellt. 									
REVERB										
12	[REVERB]-Regler	Bestimmt die Lautstärke des Hall-Effektes.								
Weitere Buchsen und Regler										
LINE IN										
13	L/MONO, R-Buchsen	Zum Anschluss eines Line-Instrumentes wie z.B. ein Keyboard.								
14	[VOLUME]-Regler	Bestimmt die Lautstärke des LINE IN-Eingangs.								
AUDIO IN										
15	AUDIO IN (i-CUBE LINK)-Buchse	Zum Anschluss eines Audio-Players oder anderen vergleichbaren Gerätes. Dessen Sound wird über die Lautsprecher des CUBE Street EX ausgegeben. Wenn Sie das dem CUBE Street EX beigefügte Spezialkabel an ein iPad oder iPhone anschließen, können Sie den CUBE Street EX als Wiedergabe- und Aufnahme-Schnittstelle für ein iPad oder iPhone nutzen.								
	[VOLUME]-Regler	Bestimmt die Lautstärke des AUDIO IN-Anschlusses (i-CUBE LINK).								
POWER/BATTERY										
BATTERY CHECK/MUTE										
16	[BATTERY CHECK/MUTE]-Schalter	Wenn dieser Schalter aktiviert ist, blinkt die BATTERY-Anzeige, und das Ausgangssignal für die Lautsprecher, die LINE OUT-Buchsen und die PHONES-Buchse des CUBE Street EX ist stummgeschaltet.								
	BATTERY-Anzeige	Zeigt den aktuellen Lade-Status der Batterien an. Siehe "Überprüfen der Batteriespannung" (S. 4).								
OUTPUT POWER										
17	[OUTPUT POWER]-Schalter	Dieser Schalter bestimmt die maximal ausgegebene Lautstärke über die internen Lautsprecher und die davon abhängige Zeit, die der CUBE Street EX mit Batterien betrieben werden kann.								
		<table border="1"> <thead> <tr> <th>Einstellung</th> <th>Beschreibung</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>MAX</td> <td>Ermöglicht die maximal mögliche Lautstärke bei gleichzeitig verringerter Betriebsdauer unter Batteriebetrieb.</td> </tr> <tr> <td>NORMAL</td> <td>Ermöglicht den normal lauten Pegel bei gleichzeitig normaler Betriebsdauer unter Batteriebetrieb.</td> </tr> <tr> <td>ECO</td> <td>Reduziert die Lautstärke bei gleichzeitig verlängerter Betriebsdauer unter Batteriebetrieb.</td> </tr> </tbody> </table>	Einstellung	Beschreibung	MAX	Ermöglicht die maximal mögliche Lautstärke bei gleichzeitig verringerter Betriebsdauer unter Batteriebetrieb.	NORMAL	Ermöglicht den normal lauten Pegel bei gleichzeitig normaler Betriebsdauer unter Batteriebetrieb.	ECO	Reduziert die Lautstärke bei gleichzeitig verlängerter Betriebsdauer unter Batteriebetrieb.
		Einstellung	Beschreibung							
		MAX	Ermöglicht die maximal mögliche Lautstärke bei gleichzeitig verringerter Betriebsdauer unter Batteriebetrieb.							
NORMAL	Ermöglicht den normal lauten Pegel bei gleichzeitig normaler Betriebsdauer unter Batteriebetrieb.									
ECO	Reduziert die Lautstärke bei gleichzeitig verlängerter Betriebsdauer unter Batteriebetrieb.									
POWER										
18	[POWER]-Schalter	Schaltet das Gerät ein bzw. aus (S. 8).								
	POWER-Anzeige	Diese Anzeige leuchtet, wenn das Gerät eingeschaltet ist.								

Die Rückseite



Number	Name	Beschreibung												
19	Kabelsicherung	Zur Sicherung des Netzkabels des AC-Adapters (S. 5).												
20	DC IN-Buchse	Zum Anschluss des dem CUBE Street EX beigefügten AC Adapters. * Verwenden Sie ausschließlich den dem CUBE Street EX beigefügten AC-Adapter.												
21	PHONES-Buchse	Zum Anschluss eines Stereokopfhörers. * Wenn ein Kopfhörer angeschlossen ist, wird kein Sound über die internen Lautsprecher ausgegeben.												
22	LINE OUT/STEREO LINK-Schalter	Bestimmt die Funktionen der LINE OUT/STEREO LINK OUT-Buchsen.												
	AUX IN/STEREO LINK IN-Buchse	<table border="1"> <thead> <tr> <th colspan="3">Stellung des [LINE OUT/STEREO LINK]-Schalters</th> </tr> <tr> <th></th> <th>LINE OUT</th> <th>STEREO LINK</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>AUX IN/ STEREO LINK IN-Buchse</td> <td>Der Sound eines angeschlossenen Audio-Players wird über die Lautsprecher des CUBE Street EX ausgegeben. * Das Signal des an der AUX IN-Buchse angeschlossenen Gerätes wird nicht über die LINE OUT-Buchsen ausgegeben.</td> <td></td> </tr> <tr> <td>LINE OUT/ STEREO LINK OUT-Buchse</td> <td>Über diese Buchsen wird das gleiche Signal ausgegeben wie über die Lautsprecher des CUBE Street EX. Sie können den Sound z.B. mithilfe eines externen Recorders aufzeichnen bzw. an einen Mixer leiten. Die Ausgangslautstärke wird mit den [VOLUME]-Reglern der beiden Input-Buchsen eingestellt.</td> <td>Wenn Sie zwei CUBE Street EX-Verstärker zusammen geschlossen haben (STEREO LINK), werden diese Anschlüsse als Eingangs- und Ausgangsbuchsen verwendet. Siehe "Verbinden von zwei Verstärkern zu einem Stereosystem (STEREO LINK)" (S. 10).</td> </tr> </tbody> </table>		Stellung des [LINE OUT/STEREO LINK]-Schalters				LINE OUT	STEREO LINK	AUX IN/ STEREO LINK IN-Buchse	Der Sound eines angeschlossenen Audio-Players wird über die Lautsprecher des CUBE Street EX ausgegeben. * Das Signal des an der AUX IN-Buchse angeschlossenen Gerätes wird nicht über die LINE OUT-Buchsen ausgegeben.		LINE OUT/ STEREO LINK OUT-Buchse	Über diese Buchsen wird das gleiche Signal ausgegeben wie über die Lautsprecher des CUBE Street EX. Sie können den Sound z.B. mithilfe eines externen Recorders aufzeichnen bzw. an einen Mixer leiten. Die Ausgangslautstärke wird mit den [VOLUME]-Reglern der beiden Input-Buchsen eingestellt.
Stellung des [LINE OUT/STEREO LINK]-Schalters														
	LINE OUT	STEREO LINK												
AUX IN/ STEREO LINK IN-Buchse	Der Sound eines angeschlossenen Audio-Players wird über die Lautsprecher des CUBE Street EX ausgegeben. * Das Signal des an der AUX IN-Buchse angeschlossenen Gerätes wird nicht über die LINE OUT-Buchsen ausgegeben.													
LINE OUT/ STEREO LINK OUT-Buchse	Über diese Buchsen wird das gleiche Signal ausgegeben wie über die Lautsprecher des CUBE Street EX. Sie können den Sound z.B. mithilfe eines externen Recorders aufzeichnen bzw. an einen Mixer leiten. Die Ausgangslautstärke wird mit den [VOLUME]-Reglern der beiden Input-Buchsen eingestellt.	Wenn Sie zwei CUBE Street EX-Verstärker zusammen geschlossen haben (STEREO LINK), werden diese Anschlüsse als Eingangs- und Ausgangsbuchsen verwendet. Siehe "Verbinden von zwei Verstärkern zu einem Stereosystem (STEREO LINK)" (S. 10).												
23	FOOT SW-Buchsen	Zum Anschluss eines Fußtasters (BOSS FS-5U oder FS-6: zusätzliches Zubehör). Sie können mit diesem den CHORUS/DELAY- bzw. REVERB-Effekt des MIC/GUITAR-Kanals oder den REVERB-Effekt des MIC/INSTRUMENT-Kanals ein- und ausschalten. * Wenn an der MIC/GUITAR-Buchse nur ein Fußtaster über ein Monokabel angeschlossen ist, kann der REVERB-Effekt nicht gesteuert werden.												

Ein- und Ausschalten

Schalten Sie die Geräte immer in der vorgeschriebenen Reihenfolge ein bzw. aus, um Fehlfunktionen bzw. eventuellen Beschädigungen vorzubeugen.

* Regeln Sie vor Ein- bzw. Ausschalten die Lautstärke auf Minimum. Auch bei minimaler Lautstärke ist beim Ein- bzw. Ausschalten noch ein leises Geräusch hörbar, dieses ist aber normal und keine Fehlfunktion.

1. Stellen Sie alle [VOLUME]-Regler des CUBE Street EX auf 0.
2. Regeln Sie die Lautstärke der am CUBE Street EX angeschlossenen externen Geräte auf Minimum.
3. Schalten Sie die an den INPUT-Buchsen, LINE IN (L/ MONO, R)-Buchsen und AUDIO IN (i-CUBE LINK)-Buchsen angeschlossenen externen Geräte ein.

4. Schalten Sie den CUBE Street EX ein.

* Dieses Gerät ist mit einem Schutzschaltkreis ausgestattet, der nach Einschalten überbrückt wird, daher dauert es ein paar Sekunden, bis das Gerät betriebsbereit ist.

5. Schalten Sie die externen Geräte ein, die an den LINE OUT-Buchsen bzw. der PHONES-Buchse angeschlossen sind.

* Gehen Sie beim Ausschalten wie folgt vor: Regeln Sie die Lautstärke der am CUBE Street EX angeschlossenen externen Geräte auf Minimum, und schalten Sie diese aus. Schalten Sie danach den CUBE Street EX aus.

Verschiedene Funktionen

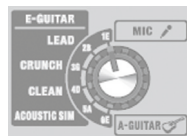
Das Stimmgerät (Tuner)

Sie können die Saiten einer Gitarre entweder manuell oder mithilfe der automatischen Erkennung der gespielten Tonhöhe ("Chromatic-Modus") stimmen.

* Während der Nutzung des Stimmgerätes ist der Sound des MIC/INSTRUMENT-Kanals nicht hörbar.

Stimmen im "Manual Mode"

1. Drücken Sie den [TUNER]-Taster.



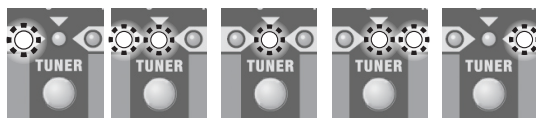
2. Wählen Sie mit dem Type-Schalter die Bezeichnung der gewünschten Saite aus, und spielen Sie eine Note auf der entsprechend offenen Saite.

Type-Schalter Position	String Name
6E	6te Saite offen gespielt
5A	5te Saite offen gespielt
4D	4te Saite offen gespielt
3G	3te Saite offen gespielt
2B	2te Saite offen gespielt
1E	1te Saite offen gespielt

* Die Referenz-Tonhöhe ist A4=440 Hz.

3. Stimmen Sie die Saite so, dass die grüne Anzeige leuchtet.

zu tief ← korrekt gestimmt → zu hoch



leuchtet rot

leuchtet grün

leuchtet rot

* Wenn die Saite stark verstimmt ist, blinkt die rote Anzeige.

4. Wenn der Vorgang beendet ist, drücken Sie erneut den [TUNER]-Taster.

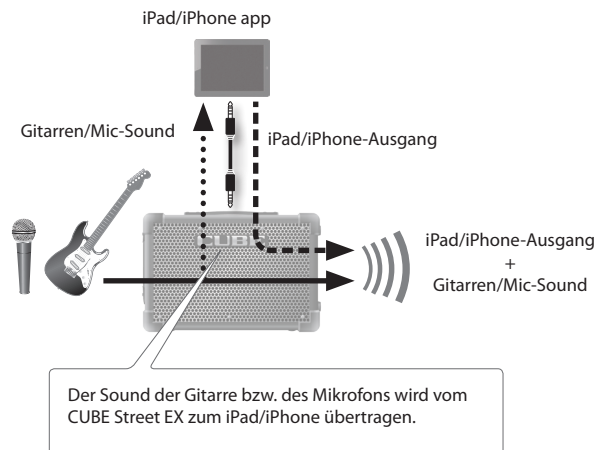
Stimmen im "Chromatic Mode"

1. Halten Sie den [TUNER]-Taster für mindestens eine Sekunde gedrückt.
Die Anzeige blinkt (Chromatic-Modus).
2. Spielen Sie eine Note auf der gewünschten, offenen Saite.
3. Stimmen Sie die Saite so, dass die Anzeige grün leuchtet.
4. Wenn der Vorgang beendet ist, drücken Sie erneut den [TUNER]-Taster.

Anschließen eines iPad/iPhone (i-CUBE LINK)

Mit der "i-CUBE LINK"-Funktion können Sie mithilfe des dem CUBE Street EX beigefügten 4-pol-Spezialkabels ein iPad bzw. iPhone anschließen.

Sie können dann den Sound des iPad/iPhone über den CUBE Street EX abhören und gleichzeitig Ihr Spiel bzw. Ihren Gesang zum iPad/iPhone übertragen und dort mithilfe der im iPad/iPhone installierten app aufzeichnen.



* Wenn Sie nur das Eingangssignal des iPad/iPhone hören möchten, regeln Sie die [VOLUME]-Regler beider Kanäle des CUBE Street EX auf Minimum.

Weitere Informationen zum Thema "i-CUBE LINK" und den entsprechenden iPhone/iPad apps finden Sie auf der Roland-Internetseite:

<http://www.roland.com/>

English

Deutsch

Français

Italiano

Español

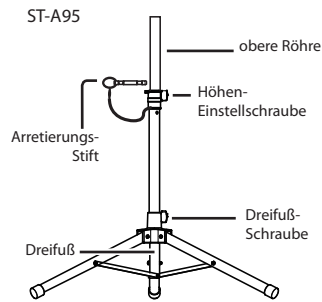
Português

Nederlands

Aufstellen des Gerätes

Montieren auf einem Ständer

Sie können den CUBE Street EX auf einem Lautsprecherständer (Roland ST-A95; zusätzliches Zubehör) montieren und damit ein kompaktes PA-System erstellen.



WICHTIG

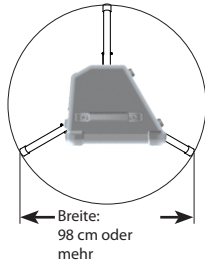
* Stellen Sie sicher, dass folgende Vorgänge immer von zwei Personen ausgeführt werden:
1) Montieren des CUBE Street EX auf dem Lautsprecherständer
2) Verändern der Höhe des Lautsprecherständers bei bereits montiertem CUBE Street EX.

* Achten Sie darauf, sich nicht die Finger zu verletzen.

1. Lösen Sie die Dreifußschraube und spreizen Sie den Dreifuß weit genug (mind. 98 cm zwischen den Enden zweier Beine).

Drehen Sie die Dreifußschraube wieder fest.

* Bei einer zu geringen Spreizung besteht die Gefahr, dass der Ständer bei einer Belastung von der Seite umkippt (Beispiel: Personen stoßen gegen den Ständer, starker Wind bei Auftritten im Freien usw.).



2. Lösen Sie die Höhen-Einstellschraube.

3. Ziehen Sie die obere Röhre auf die gewünschte Höhe (max. 130 cm), und stecken Sie den Arretierungs-Stift in die Aussparung der Röhre.

* Das Einstecken des Arretierungs-Stiftes ist extrem wichtig, damit die obere Röhre nicht absacken kann.

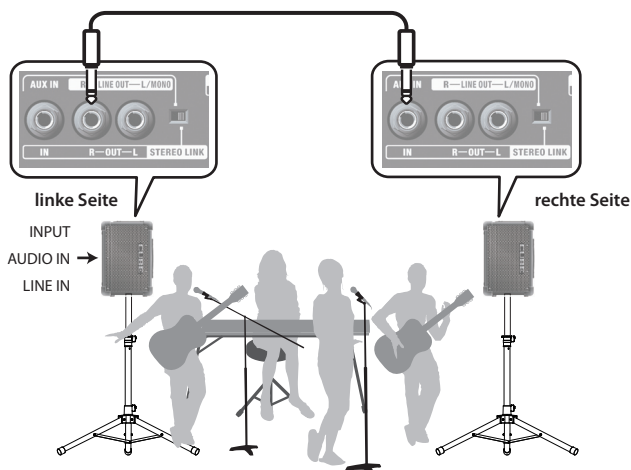
4. Drehen Sie die Höhen-Einstellschraube wieder fest.

5. Setzen Sie den CUBE Street EX auf den Ständer.

Verbinden von zwei Verstärkern zu einem Stereosystem (STEREO LINK)

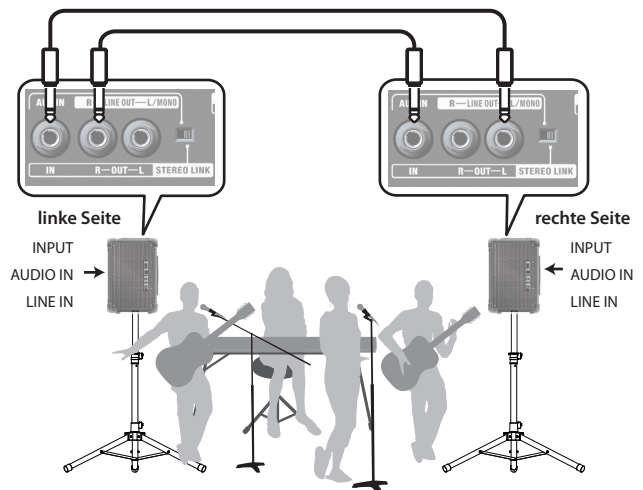
Sie können zwei CUBE Street EX-Verstärker zu einem Stereosystem verknüpfen. Dieses wird als "STEREO LINK" bezeichnet.

Nutzen der Input-Buchsen eines Gerätes



1. Setzen Sie die [LINE OUT/STEREO LINK]-Schalter beider Verstärker auf "STEREO LINK".
2. Verbinden Sie die STEREO LINK OUT R-Buchse des linken Verstärkers mit der STEREO LINK IN-Buchse des rechten Verstärkers.
* Wenn Sie die Eingangsbuchsen des rechten Verstärkers nutzen möchten, verbinden Sie die STEREO LINK OUT L-Buchse des rechten Verstärkers mit der STEREO LINK IN-Buchse des linken Verstärkers.
3. Schließen Sie die Gitarren bzw. Mikrofone an die Input-Buchsen des linken (bzw. rechten) Verstärkers an.

Nutzen der Input-Buchsen beider Geräte



1. Setzen Sie die [LINE OUT/STEREO LINK]-Schalter beider Verstärker auf "STEREO LINK".
2. Verbinden Sie die STEREO LINK OUT R-Buchse des linken Verstärkers mit der STEREO LINK IN-Buchse des rechten Verstärkers.
3. Verbinden Sie die STEREO LINK OUT L-Buchse des rechten Verstärkers mit der STEREO LINK IN-Buchse des linken Verstärkers.
4. Schließen Sie die Gitarren bzw. Mikrofone an die Input-Buchsen des linken bzw. rechten Verstärkers an.

Einstellen der Lautstärke

Verwenden Sie die [VOLUME]-Regler.

Technische Daten

Roland CUBE Street EX BATTERY POWERED STEREO AMPLIFIER

Maximale Ausgangsleistung	50 W (25 W + 25 W)
Nominaler Eingangspegel (1 kHz)	MIC/INSTRUMENT INPUT: -50/-10 dBu
	MIC/GUITAR INPUT: -10 dBu
	LINE IN: -10 dBu
	AUDIO IN (i-CUBE LINK): -10 dBu
Nominaler Ausgangspegel (1 kHz)	LINE OUT (L/MONO, R): -10 dBu
	STEREO LINK OUT (L, R): -10 dBu
Lebensdauer der Batterien bei Dauerbetrieb	[OUTPUT POWER]-Schalter: MAX (maximale Ausgangsleistung: 50 W)] Alkaline-Batterien: ca. 4 Stunde Wieder aufladbare Ni-MH-Batterien: ca. 5 Stunde (*1) [OUTPUT POWER]-Schalter: NORMAL (maximale Ausgangsleistung: 25 W)] Alkaline-Batterien: ca. 8 Stunden Wieder aufladbare Ni-MH-Batterien: ca. 10 Stunden (*1) [OUTPUT POWER]-Schalter: ECO (maximale Ausgangsleistung: 10 W)] Alkaline-Batterien: ca. 16 Stunden Wieder aufladbare Ni-MH-Batterien: ca. 20 Stunden (*1) *1 bei einer Batterie-Kapazität von 2.450 mAh. * Diese Angaben variieren abhängig von den technischen Daten der verwendeten Batterien, deren Kapazität und den Bedingungen, unter denen das Gerät eingesetzt wird.
Lautsprecher	Bass-Lautsprecher (Woofer): 20 cm (8 inches) x 2
	Höhen-Lautsprecher (Tweeter): 5 cm (2 inches) x 2
Anschlüsse	[MIC/INSTRUMENT] • INPUT-Buchse: Combo-Anschluss (XLR, TRS-Klinke) • FOOT SW (REVERB)-Buchse: TRS-Klinke [MIC/GUITAR] • INPUT-Buchse: Combo-Anschluss (XLR, Klinke) • FOOT SW (TIP: CHORUS/DELAY, RING: REVERB)-Buchse: TRS-Klinke [AUDIO IN] • STEREO AUDIO IN (i-CUBE LINK)-Buchse: 4-pol Miniklinke [LINE IN] • STEREO LINE IN (L/MONO, R)-Buchse: Klinke • AUX IN, STEREO LINK IN-Buchse: Klinke [LINE OUT] • LINE OUT (L/MONO, R), STEREO LINK OUT (L, R)-Buchse: Klinke • PHONES-Buchse: Stereoklinke • DC IN-Buchse
Stromversorgung	AC-Adapter (DC 13 V) Alkaline-Batterien (AA, LR6) x 8 Wieder aufladbare Ni-MH-Batterien (AA, HR6) x 8
Stromverbrauch	730 mA
Abmessungen	490 (W) x 341 (D) x 305 (H) mm
Gewicht	ca. 7.4 kg (ohne Batterien)
Beigefügtes Zubehör	Bedienungsanleitung (dieses Handbuch) AC-Adapter AC-Kabel Spezialkabel (4-pol Miniklinke)
Zusätzliches Zubehör	Tragetasche: CB-CS2 Fußtaster (BOSS FS-5U, BOSS FS-6) Lautsprecherständer: ST-A95

Warenzeichen

Roland, BOSS, COSM, CUBE und CUBE STREET sind eingetragene Warenzeichen bzw. Warenzeichen der Roland Corporation in den USA und/oder anderen Ländern.

Alle anderen in dieser Anleitung erwähnten Firmenbezeichnungen und Produktbezeichnungen sind eingetragene Warenzeichen bzw. Warenzeichen des entsprechenden Besitzers der Namensrechte.

English

Deutsch

Français

Italiano

Español

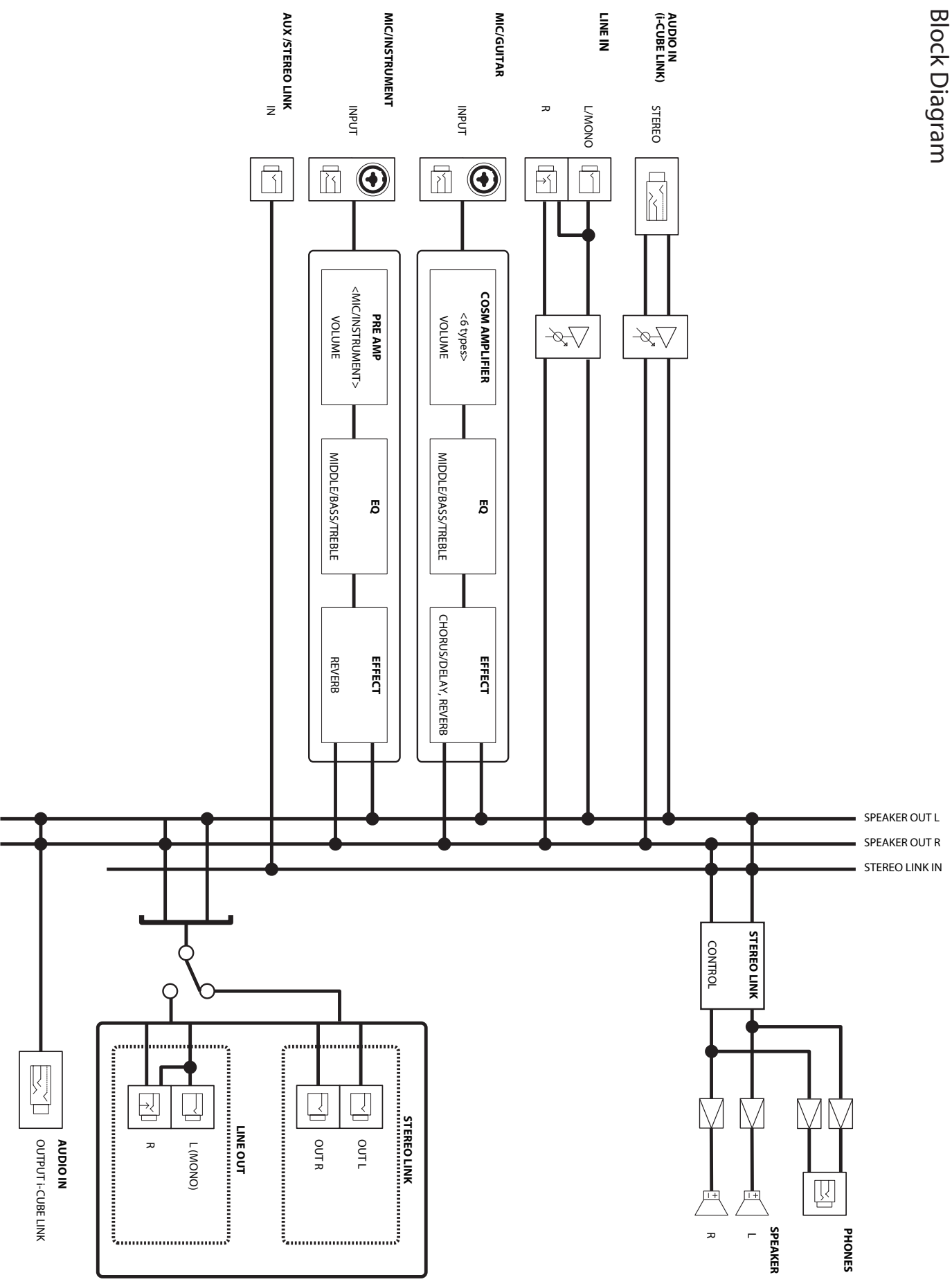
Português

Nederlands

0 dBu=0.775 Vrms

* Änderungen der technischen Daten und des Designs sind ohne vorherige Ankündigung möglich. Für Druckfehler wird keine Haftung übernommen.

Block Diagram




For the U.K.

WARNING: THIS APPARATUS MUST BE EARTHED

IMPORTANT: THE WIRES IN THIS MAINS LEAD ARE COLOURED IN ACCORDANCE WITH THE FOLLOWING CODE.
GREEN-AND-YELLOW: EARTH, BLUE: NEUTRAL, BROWN: LIVE

As the colours of the wires in the mains lead of this apparatus may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:

The wire which is coloured GREEN-AND-YELLOW must be connected to the terminal in the plug which is marked by the letter E or by the safety earth symbol  or coloured GREEN or GREEN-AND-YELLOW.

The wire which is coloured BLUE must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured BLACK.

The wire which is coloured BROWN must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured RED.

For the USA

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION RADIO FREQUENCY INTERFERENCE STATEMENT

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment requires shielded interface cables in order to meet FCC class B limit.

Any unauthorized changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

For Canada

CAN ICES-3 (B)/NMB-3 (B)

For Korea

사용자 안내문

기종별	사용자 안내문
B 급 기기 (가정용 방송통신기자재)	이 기기는 가정용(B 급) 전자파적합기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

For C.A. US (Proposition 65)

WARNING

This product contains chemicals known to cause cancer, birth defects and other reproductive harm, including lead.



For EU Countries



- UK** This symbol indicates that in EU countries, this product must be collected separately from household waste, as defined in each region. Products bearing this symbol must not be discarded together with household waste.
- DE** Dieses Symbol bedeutet, dass dieses Produkt in EU-Ländern getrennt vom Hausmüll gesammelt werden muss gemäß den regionalen Bestimmungen. Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte dürfen nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden.
- FR** Ce symbole indique que dans les pays de l'Union européenne, ce produit doit être collecté séparément des ordures ménagères selon les directives en vigueur dans chacun de ces pays. Les produits portant ce symbole ne doivent pas être mis au rebut avec les ordures ménagères.
- IT** Questo simbolo indica che nei paesi della Comunità europea questo prodotto deve essere smaltito separatamente dai normali rifiuti domestici, secondo la legislazione in vigore in ciascun paese. I prodotti che riportano questo simbolo non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Ai sensi dell'art. 13 del D.Lgs. 25 luglio 2005 n. 151.
- ES** Este símbolo indica que en los países de la Unión Europea este producto debe recogerse aparte de los residuos domésticos, tal como está regulado en cada zona. Los productos con este símbolo no se deben depositar con los residuos domésticos.
- PT** Este símbolo indica que nos países da UE, a recolha deste produto deverá ser feita separadamente do lixo doméstico, de acordo com os regulamentos de cada região. Os produtos que apresentem este símbolo não deverão ser eliminados juntamente com o lixo doméstico.
- NL** Dit symbool geeft aan dat in landen van de EU dit product gescheiden van huishoudelijk afval moet worden aangeboden, zoals bepaald per gemeente of regio. Producten die van dit symbool zijn voorzien, mogen niet samen met huishoudelijk afval worden verwijderd.
- DK** Dette symbol angiver, at i EU-lande skal dette produkt opsamles adskilt fra husholdningsaffald, som defineret i hver enkelt region. Produkter med dette symbol må ikke smides ud sammen med husholdningsaffald.
- NO** Dette symbolet indikerer at produktet må behandles som spesialavfall i EU-land, iht. til retningslinjer for den enkelte regionen, og ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall. Produkter som er merket med dette symbolet, må ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall.

- SE** Symbolen anger att i EU-länder måste den här produkten kasseras separat från hushållsavfall, i enlighet med varje regions bestämmelser. Produkter med den här symbolen får inte kasseras tillsammans med hushållsavfall.
- FI** Tämä merkintä ilmaisee, että tuote on EU-maissa kerättävä erillään kotitalousjätteistä kunkin alueen voimassa olevien määräysten mukaisesti. Tällä merkinnällä varustettuja tuotteita ei saa hävittää kotitalousjätteiden mukana.
- HU** Ez a szimbólum azt jelenti, hogy az Európai Unióban ezt a terméket a háztartási hulladéktól elkülönítve, az adott régióban érvényes szabályozás szerint kell gyűjteni. Az ezzel a szimbóllal ellátott termékeket nem szabad a háztartási hulladék közé dobni.
- PL** Symbol oznacza, że zgodnie z regulacjami w odpowiednim regionie, w krajach UE produktu nie należy wyrzucać z odpadami domowymi. Produktów opatrzonych tym symbolem nie można utylizować razem z odpadami domowymi.
- CZ** Tento symbol udává, že v zemích EU musí být tento výrobek sbírán odděleně od domácího odpadu, jak je určeno pro každý region. Výrobky nesoucí tento symbol se nesmí vyhazovat spolu s domácím odpadem.
- SK** Tento symbol vyjadruje, že v krajinách EÚ sa musí zber tohto produktu vykonávať oddelene od domového odpadu, podľa nariadení platných v konkrétnej krajine. Produkty s týmto symbolom sa nesmú vyhazovať spolu s domovým odpadom.
- EE** See sümbol näitab, et EL-i maades tuleb see toode olemprügist eraldi koguda, nii nagu on igas piirkonnas määratletud. Selle sümboliga märgitud tooteid ei tohi ära visata koos olemprügiga.
- LT** Šis simbolis rodo, kad ES šalyse šis produktas turi būti surenkamas atskirai nuo buitinių atliekų, kaip nustatyta kiekviename regione. Šiuo simboliu paženklinėti produktai neturi būti išmetami kartu su buitinių atliekomis.
- LV** Šis simbols norāda, ka ES valstīs šo produktu jāievāc atsevišķi no mājsaimniecības atkritumiem, kā noteikts katrā reģionā. Produkts ar šo simbolu nedrīkst izmest kopā ar mājsaimniecības atkritumiem.
- SI** Ta simbol označuje, da je treba proizvod v državah EU zbirati ločeno od gospodinjskih odpadkov, tako kot je določeno v vsaki regiji. Proizvoda s tem znakom ni dovoljeno odlagati skupaj z gospodinjskimi odpadki.
- GR** Το σύμβολο αυτό υποδηλώνει ότι στις χώρες της Ε.Ε. το συγκεκριμένο προϊόν πρέπει να συλλέγεται χωριστά από τα υπόλοιπα οικιακά απορρίμματα, σύμφωνα με όσα προβλέπονται σε κάθε περιοχή. Τα προϊόντα που φέρουν το συγκεκριμένο σύμβολο δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.

For China

有关产品中所含有害物质的说明

本资料就本公司产品中所含的特定有害物质及其安全性予以说明。

本资料适用于 2007 年 3 月 1 日以后本公司所制造的产品。

环保使用期限



此标志适用于在中国国内销售的电子信息产品，表示环保使用期限的年数。所谓环保使用期限是指在自制造日期的规定期限内，产品中所含的有害物质不致引起环境污染，不会对人身、财产造成严重的不良影响。环保使用期限仅在遵照产品使用说明书，正确使用产品的条件下才有效。不当的使用，将会导致有害物质泄漏的危险。

产品中有毒有害物质或元素的名称及含量

部件名称	有毒有害物质或元素					
	铅(Pb)	汞(Hg)	镉(Cd)	六价铬(Cr(VI))	多溴联苯(PBB)	多溴二苯醚(PBDE)
外壳(壳体)	×	○	○	○	○	○
电子部件(印刷电路板等)	×	○	×	○	○	○
附件(电源线、交流适配器)	×	○	○	○	○	○

○：表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 SJ/T11363-2006 标准规定的限量要求以下。
 ×：表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 SJ/T11363-2006 标准规定的限量要求。
 因根据现有的技术水平，还没有什么物质能够代替它。

